



## **MDVOICE**

Scheda a sintesi vocale in SMD  
per centrali TITANIA,  
TITANIAPLUS e TITANIAPLUS2

090000953



IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA

IT08020000001624



## AVVERTENZE

### PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle normative vigenti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti.

Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore.

Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

### PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento.

Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.

Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...).

-----  
Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

### Scheda a sintesi vocale in SMD per centrali TITANIA, TITANIAPLUS e TITANIAPLUS2

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività, e pertanto è fatto espresso divieto al detentore del presente manuale di utilizzarlo per ragioni diverse da quelle per le quali è stato redatto, ovvero esplicative delle caratteristiche tecniche del prodotto e delle modalità d'uso.

I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtroppo la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. E' indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

## AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO - INFORMAZIONI AGLI UTENTI



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE, relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), si precisa che il dispositivo AEE è immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005 con divieto di conferimento all'ordinario servizio di raccolta dei rifiuti urbani.

IT08020000001624



## 1. GENERALITA'

La scheda a sintesi vocale mod. MDVOICE è stata realizzata per esaltare le caratteristiche di potenza elaborativa delle centrali TITANIA, TITANIAPLUS e TITANIAPLUS in rapporto alle trasmissioni in fonia su linea telefonica ed operazioni di teleinterrogazione avanzata.

L'inserzione della scheda avviene tramite due connettori con strip con verso di inserzione univoco anche con funzione di fissaggio meccanico, è dotata di microfono ad elettrete ed altoparlante con ponticello di esclusione. La capacità di registrazione audio a disposizione dell'installatore è di 30 minuti, oltre a questi sono pre registrati di default 192 secondi con messaggi base per l'utilizzo con eventi di allarme e per sessioni di teleinterrogazione. Utilizzando il software di gestione di queste centrali, basato su BrowserOne, è possibile sfruttare i 30 minuti, indicati in precedenza, per registrare fino a 255 messaggi, è anche possibile utilizzare la tastiera per eseguire delle manutenzioni dei messaggi in caso di necessità. Tutte le registrazioni sono ritenute in memoria anche in assenza di alimentazione.

## 2. CARATTERISTICHE

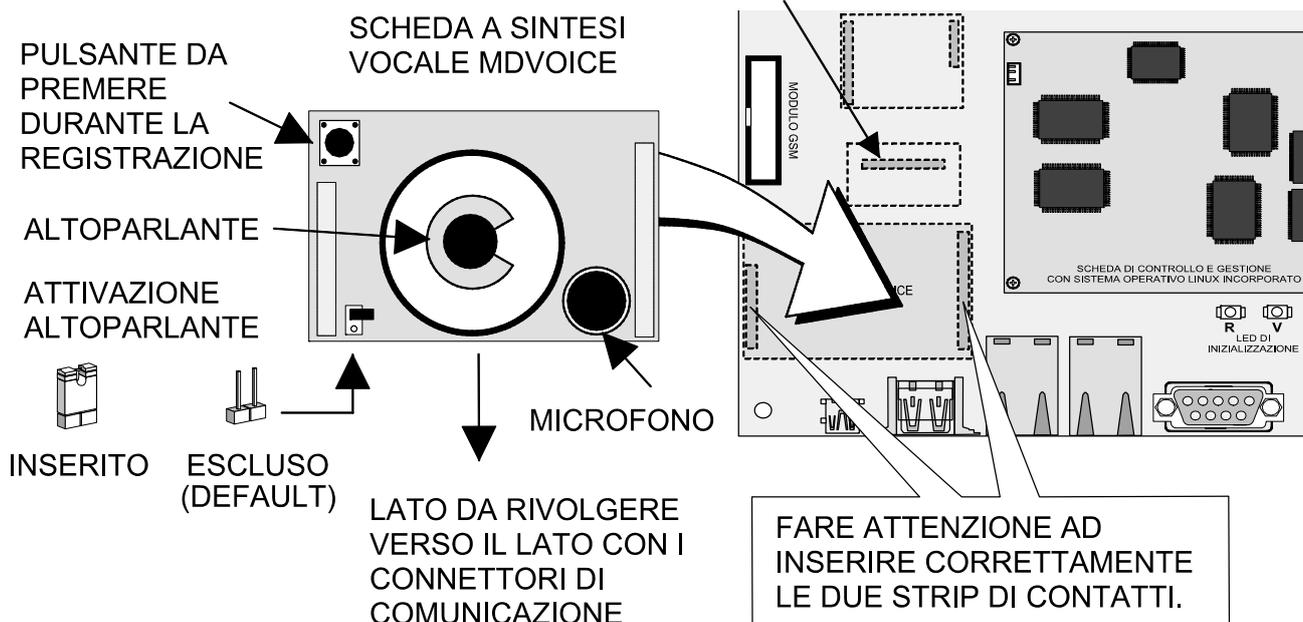
<b>Modello:</b>	<b>MDVOICE</b>	<b>Collegamenti:</b>	2 connettori non reversibili.
<b>Alimentazione:</b>	12V  forniti dalla scheda della centrale.	<b>Durata messaggi:</b>	30 minuti totali registrabili. 192 secondi pre registrati.
<b>Assorbimento @12V:</b>	8 mA a riposo, 28 mA max in riproduzione con altoparlante abilitato.	<b>Dimensioni e peso:</b>	L 33 x H 52 x P 28 mm, 20 g.
<b>Selezioni:</b>	ponticello per abilitazione dell'altoparlante.	<b>Dotazione:</b>	manuale tecnico.
<b>Dispositivi di registrazione:</b>	microfono ad elettrete, altoparlante miniatura.	La scheda MDVOICE è un accessorio di apparati dotati di marcatura <b>CE</b> , la dichiarazione di conformità è consultabile alla fine di questo manuale o scaricabile dal sito: <a href="http://www.elmospa.com">www.elmospa.com</a> .	

## 3. INSTALLAZIONE

La scheda MDVOICE deve essere innestata come indicato avendo cura di operare in totale assenza di alimentazione e rispettando le normali procedure per la manipolazione di schede elettroniche.



AREA PER INSERIZIONE DELLA CHIAVE LICBNL OPZIONALE



**Nota:** la scheda MDVOICE **non può essere sostituita** dalla scheda ETRVOICE e viceversa.

## 4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



**DICHIARAZIONE  
DI CONFORMITA'**



**DECLARATION OF  
CONFORMITY**

**EL.MO. spa**

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto / *declares that the product:*

**MDVOICE**

**Sintesi vocale / Voice synthesis**

al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti norme:  
*to which this declaration is referred to is in conformity with the following:*

EN 50130-4 2011	Sistemi d'allarme Parte 4: Compatibilità elettromagnetica Norma per famiglia di prodotto: Requisiti di immunità per componenti di sistemi antincendio, antintrusione e di allarme personale. <i>Alarm systems Part 4: Electromagnetic compatibility Product family standard: Immunity requirements for components of fire, Intruder and social alarm system</i>
EN61000-6-3 2007 +A1 2011	Compatibilità elettromagnetica(EMC). Parte 6-3: Norme generiche – Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera. <i>Electromagnetic compatibility (EMC). Part 6-3:Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.</i>
EN50131-3:2009 Grado Sicurezza 2/3 Security grade 2/3 Classe Ambientale II Environmental class II	Sistemi antintrusione: parte 3 apparecchiature di controllo e visualizzazione Il grado di sicurezza 2 o 3 dipende dal sistema/centrale a cui è collegato. Intrusion systems: Control and Indicating Equipment (i.e. control panel and keypads). The Security Grade 2 or 3 depending on the system / control unit to which it is connected.

e quindi rispondente ai requisiti essenziali delle direttive:

*and then in accordance with the following directives:*

<input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/CE Compatibilità elettromagnetica <i>Electromagnetic compatibility</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/CE Sicurezza di bassa tensione <i>Low voltage security</i>
<input type="checkbox"/> 1999/5/CE (R&TTE)	Direttiva Europea apparati radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione. <i>European Directive wireless equipment and telecommunication apparatus.</i>
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/UE (RoHS)	Direttiva Europea sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche <i>European Directive Reduction of Hazardous Substances</i>
	Certificato di approvazione con grado e classe ambientale EN50131-3 Approval certificate with EN50131-3 security grade and environmental

Campodarsego 22/09/2015

Consigliere Delegato  
El.Mo. S.p.A.  
Ing. Salvatore Pastorello

**EL.MO. spa**

Via Pontarola 70  
IT-35011 Campodarsego (PD)

info@elmo.it  
www.elmo.it

Tel. +39 049.9203333  
Fax. +39 049.9200306



CA.23.11.09.1

Scheda a sintesi vocale in SMD per centrali TITANIA, TITANIAPLUS e TITANIAPLUS2 mod. **MDVOICE** - MANUALE TECNICO  
Edizione Maggio 2015 rev. 9 -15 -

090000953

Le informazioni e le caratteristiche di prodotto non sono impegnative e potranno essere modificate senza preavviso.

**EL.MO. SpA** Via Pontarola, 70 - 35011 Campodarsego (PD) - Italy  
Tel. +390499203333 (R.A.) - Fax +390499200306 - Help desk +390499200426 - www.elmospa.com - info@elmospa.com